

Tableau des activités de l'ICOMOS depuis sa création

Voici cinq ans déjà que s'est mis à l'oeuvre le Conseil International des Monuments et des Sites, constitué à Varsovie en juillet 1965; il nous semble possible, maintenant de dresser un rapide bilan de son activité.

L'ICOMOS constitue l'organisation internationale représentative des administrations, des institutions et des personnes intéressées à la préservation et à l'étude des monuments et des sites. Le Conseil compte à ce jour quarante Comités nationaux à travers le monde.

Le Conseil a été reconnu par l'UNESCO, qui avait suscité sa création, le 14 septembre 1966, et jouissait depuis cette date du Statut d'Organisation internationale non-gouvernementale admise aux relations «d'information et de consultation» (= catégorie B). Depuis juin 1970, l'ICOMOS, a reçu du Conseil Exécutif de l'UNESCO le statut de catégorie A, «Relations de consultation et d'association».

L'ICOMOS a consacré la part la plus importante de son activité à l'organisation de colloques — réunions d'étude pour un nombre restreint d'experts —, qui ont abordé des problèmes urgents et graves pour la conservation du patrimoine architectural et des centres historiques. Ces colloques ont été préparés avec le concours — sur le plan de l'organisation pratique et du financement — des comités nationaux des pays hôtes. Ils ont traité de:

L'altération de la pierre

Bruxelles, 25 et 26 février 1966, Bruxelles, 20 et 21 décembre 1967, Bruxelles, 11 au 14 décembre 1968. Ces réunions d'étude ont été organisées par le Conseil, en accord avec le Centre International d'Etudes pour la Conservation et la Restauration des Biens Culturels (Centre de Rome) et le Conseil International des Musées (ICOM).

L'altération des bois

Ludwigsburg, République Fédérale d'Allemagne, juin 1969

La photogrammétrie appliquée aux monuments historiques

Saint Mandé, juillet 1968

La lutte contre l'humidité dans les bâtiments anciens

Rome, octobre 1967

La conservation, la restauration et la réanimation des ensembles historiques

Ce sujet est capital pour le Conseil qui l'a abordé et défini lors d'une première rencontre à Cacérès en Espagne, du 15 au 19 mars 1967. A Tunis, du 9 au 16 juin 1968, un colloque a été consacré aux aspects plus spécifiques de l'assainissement et de la réanimation des villes nord-africaines et asiatiques du Bassin de la Méditerranée. Le Colloque de Graz, Autriche du 6 au 9 octobre 1969, a étudié les problèmes de la circulation dans les centres historiques.

Le rôle des Monuments Historiques dans la société

a été envisagé lors du colloque tenu à Leningrad, U.R.S.S., du 2 au 8 septembre 1969.

Les comptes rendus de ces réunions, comprenant le texte intégral des communications présentées, ont été publiés ou sont en cours d'impression pour les plus récents.

Pour préparer la mise en route du *Centre International de Documentation* du Conseil, une réunion avait eu lieu à Bruxelles, les 14 et 15 décembre 1966. Le Centre International de Documentation fonctionnera dès que l'ICOMOS disposera de son siège définitif à l'Hôtel Saint-Aignan.

The Work of ICOMOS since its Foundation.— A General Picture

It is now five years since the International Council of Monuments and Sites, founded in Warsaw in July 1965, began its work, and we feel that the time has come when a rapid survey of its progress may be made.

ICOMOS is the international body which represents those administrations, institutions and private individuals who are interested in the preservation and study of monuments and sites. At the present time it has forty national committees, scattered over various parts of the world.

The Council, which had been set up at the suggestion of UNESCO, was recognized by the latter on 14th September, 1966, as an international non-governmental organization admitted to Category B status ("information and consultative relations"). It retained this status until June 1970, when the UNESCO Executive Council admitted it to Category A ("consultative and associate relations").

ICOMOS has devoted most of its activity to the organization of symposiums (i.e. study meetings confined to a limited number of experts) for the examination of urgent and important problems connected with the conservation of the architectural heritage and of centres of historical interest. These have been held with the assistance — both financial and practical — of the National Committees of the countries acting as hosts. The subjects dealt with have been as follows: —

The weathering of stones

Brussels, 25th and 26th February, 1966, 20th and 21st December, 1967 and 11th to 14th December, 1968. ICOMOS organized these three meetings by arrangement with the International Centre for the Study of the Preservation and the Restoration of

Cultural Property (Rome Centre) and the International Council of Museums (ICOM).

The weathering of wood

Ludwigsburg (German Federal Republic), June 1969

The application of photogrammetry to historic monuments

Saint Mandé, July 1968

The combating of moisture in old buildings

Rome, October 1967

The conservation, restoration and revival of areas and groups of buildings of historic interest

This is a fundamental question for ICOMOS, which examined it and proceeded to define what it involved at an initial meeting in Cacérès (Spain), which lasted from 15th to 19th March, 1967. A further symposium held in Tunis between 9th and 16th June, 1968, was more specifically concerned with the rehabilitation and revivification of the North African and Asian towns of the Mediterranean Basin. The Graz Symposium, held subsequently in Austria from 6th to 9th October, 1969, was devoted to traffic problems in centres of historic interest.

The role of historic monuments in society

This subject was investigated at the symposium held in Leningrad (U.S.S.R.) between 2nd and 8th September, 1969.

The proceedings of these various symposiums, with the full texts of the papers read, have either already

Le Conseil publie une importante revue scientifique internationale: «MONUMENTUM», présentant des articles de grands spécialistes de la conservation, la restauration et la sauvegarde des monuments et des sites, illustrés de nombreux dessins, plans et photographies. Les articles sont soit en français, soit en anglais, avec résumé dans l'autre langue. Cinq volumes de la revue ont paru, un sixième est sous presse.

Pour terminer ce très bref aperçu de nos activités passées, il faut mentionner que le Conseil International des Monuments et des Sites a tenu à Oxford, Royaume Uni, du 6 au 12 juillet 1969, sa seconde Assemblée Générale. L'Assemblée a témoigné sa confiance aux mandataires qui avaient été choisis lors de la première Assemblée de Varsovie, en leur confiant à nouveau pour la période 1969-1972, les charges officielles qui leur avaient été attribuées en 1965.

Le colloque scientifique qui a été organisé à l'occasion de cette manifestation était consacré, à la demande de l'UNESCO, à l'étude de la préservation et de la mise en valeur des monuments et des sites dans le cadre du développement du tourisme culturel.

Le secrétariat de l'ICOMOS, durant toute cette période, était installé, provisoirement au Palais de Chaillot, à Paris.

Le siège définitif du Conseil sera installé dans une aile de l'Hôtel Saint-Aignan, 75, rue du Temple, Paris 3ème, mis à sa disposition par la Ville de Paris. Les travaux de restauration de ce bâtiment du XVII^{ème} siècle sont en cours et s'achèveront en 1971.

Le programme adopté pour 1970 et 1971 a été volontairement allégé pour permettre au Secrétariat de reprendre souffle et de développer les activités du Conseil dans le domaine des publications et de la documentation.

Le conseil s'est donc limité en 1970:

— à apporter son concours actif à l'organisation du stage d'étude sur l'altération de la pierre que l'UNESCO a organisé à Venise, au mois de juin.

— à tenir la quatrième réunion d'étude sur l'altération de la pierre, à Bruxelles en décembre.

Deux Comités internationaux spécialisés, formés d'un nombre très restreint d'experts, se sont réunis pour la première fois:

— Le Comité International de Photogrammétrie architecturale, organisé conjointement par l'ICOMOS

et la Société Internationale de Photogrammétrie, à Paris, en juin 1970;

— Le Comité International pour la Documentation, à Paris, en novembre 1970.

Pour 1971 sont prévus:

— colloque sur la protection et la restauration des jardins historiques, Fontainebleau, France, du 13 au 18 septembre

— colloque sur la conservation des structures en brique, crue et cuite au mois de novembre, à Ispahan, (Iran) organisé en collaboration avec le Centre de Rome.

— colloque sur l'altération de la pierre, 5ème réunion d'étude, Bruxelles, décembre.

L'année 1972 sera marquée par la réunion de la Troisième Assemblée Générale de l'ICOMOS, qui se tiendra à Budapest, Hongrie, à la fin du mois de juin. D'autres colloques internationaux sont envisagés: Algérie, sur les problèmes de la conservation en milieux tropicaux, Suède, sur la conservation des villes bâties en bois, Italie, 2ème réunion sur l'humidité dans les bâtiments anciens... sans que le programme soit définitivement arrêté.

Publications

La publication des comptes rendus des colloques se poursuivra par l'impression des volumes consacrés aux réunions de Ludwigsburg, Leningrad et Graz. Les manuscrits des colloques tenus en 1970 et 1971 seront préparés dans les mois qui suivront ces réunions.

Une brochure, donnant le compte rendu de la seconde Assemblée Générale, sera imprimée pour être distribuée à l'occasion de l'Assemblée de 1972.

La parution régulière de «MONUMENTUM» se poursuivra avec deux volumes par an. Les tomes IV et V paraîtront en 1970. Le sixième volume contiendra les rapports présentés au colloque d'Oxford (2ème Assemblée Générale, 1969), sur «la préservation et la mise en valeur des monuments et des sites dans le cadre du développement du tourisme culturel».

Centre International de Documentation

L'ICOMOS a été chargé par l'UNESCO d'organiser un Centre International de Documentation dans le domaine de la préservation et de la restauration des Monuments et des Sites. Une subvention de l'UNESCO

apparaîtra, or — in the case of the most recent ones — will be available shortly.

A meeting was held in Brussels on 14th and 15th December, 1969, to make plans for the opening of the Council's *International Documentation Centre*. This is to start functioning as soon as the permanent ICOMOS headquarters at the Hôtel St. Aignan are ready to house it.

The Council publishes «MONUMENTUM», an important international scientific journal containing articles by specialists of note on the conservation, restoration and protection of monuments and sites, generously illustrated with photographs, drawings and plans. Articles are published either in French or in English, with a summary in the other language. Five issues have appeared so far, and the sixth is now being printed.

The above very brief account of our past activities would be incomplete without a word on the Second General Assembly of the International Council of Monuments and Sites, held in Oxford (United Kingdom) from 6th to 12th July, 1969. This meeting confirmed its approval of the officers appointed in 1965 at the original assembly in Warsaw, who were re-elected to their posts for 1969-1972.

The scientific symposium organized in connection with this event was devoted — at UNESCO's request — to the problem of the preservation and enhancement of monuments and sites in connection with the development of cultural tourism.

During the whole of this period the ICOMOS Secretariat was housed in provisional quarters at the Palais de Chaillot in Paris. The Council's permanent headquarters are to be in one of the wings of the XVIIth Century Hôtel St. Aignan, 75, rue du Temple, Paris 3ème, which has been kindly made available by the Paris City Council. Restoration work on the building is in progress and will be completed in 1971.

The programme adopted for 1970 and 1971 is less ambitious, and this was a deliberate decision, designed to give the Secretariat a little breathing space and allow it to develop the Council's activity in the field of publications and documentations.

Thus the Council's activity for 1970 has been confined to:

— An active part in the organization of the UNESCO symposium on the conservation of monuments in stone, held in Venice in June.

— Preparations for the fourth study meeting on the weathering of stone, scheduled for December in Brussels.

Two specialized International Committees, each composed of a very restricted number of experts, have also held their first meetings. These are:

— The International Committee for Architectural Photogrammetry, which met in Paris in June, and

— The International Committee for Documentation, which met in November, likewise in Paris.

Plans for 1971 are as follows:

— A symposium on the protection and restoration of gardens of historical interest is to be held in Fontainebleau (France) from 13th to 18th September;

— A symposium on the conservation of baked and unbaked brick buildings is to be organized jointly with the Rome Centre, in Ispahan (Iran) in November.

— A symposium on the weathering of stone — the 5th of this series of study meetings — is scheduled for December in Brussels.

1972 will be the year of the Third General Assembly of ICOMOS, to be held in Budapest (Hungary) in the last days of June. Further international symposiums are envisaged, though not finally decided on as yet; these are a symposium to be held in Algeria on conservation problems in tropical environments, one in Sweden on the conservation of towns whose buildings are of wood, and a second one — again in Italy — on the problem of moisture in old buildings.

Publications

Publication of the proceedings of the symposiums is to continue, and the brochures on the Ludwigsburg, Leningrad and Graz meetings will be appearing in due course. The manuscripts of those on the symposiums held in 1970 and 1971 will be, regularly prepared during the months immediately following each of these meetings.

The proceedings of the Second General Assembly are to be published in a brochure to be distributed at the Third General Assembly in 1972.

«MONUMENTUM» will continue to appear regularly, at the rate of two issues per year. The 1970 issues are Vols. IV and V; Vol. VI is to contain the papers read at the Oxford symposium (following the 1969 General Assembly), the title of which was «The pre-

assurera pour une part le financement de cet organisme qui commencera à fonctionner dès 1971.

Sous le contrôle d'un Comité International spécialisé, le responsable du Centre devra évaluer la tâche à accomplir, définir ses limites, adopter un système de classement. Cette étude a été entreprise grâce à la collaboration du Comité National Américain. Il est prévu de réunir un fonds de bibliothèque important, mais le Centre, pour éviter de faire double

emploi, s'informer des organismes de documentation existant déjà sur le plan international et national, afin de pouvoir, le cas échéant, aiguiller les chercheurs sur l'institution qui pourra les renseigner directement.

Le Centre pourra être consulté sur place et par correspondance. Lorsque le Centre aura acquis une expérience suffisante, un système de diffusion régulière de la documentation sera envisagé.

LISTE DES REUNIONS ADMINISTRATIVES TENUES PAR L'ICOMOS

- | | |
|--|---|
| 1965/21—22 juin, Varsovie, Pologne/Assemblée Constitutive | 1969/23—24 janvier, Paris, France/Réunion du Bureau du Comité Exécutif, 3ème Session du Comité Consultatif, 2ème Session du Comité Exécutif |
| 23—24 juin, Cracovie, Pologne/Première Assemblée Générale | |
| 25 juin, Pieskowa-Skala, Pologne/1ère Session du Comité Exécutif | 5 juillet, Oxford, Royaume Uni/4ème Session du Comité Consultatif, 6ème Session du Comité Exécutif |
| 1966/22 février Paris, France/2ème Session du Comité Exécutif | 6—8 juillet, Oxford, Royaume Uni/2ème Assemblée Générale |
| 16—17 novembre, Paris, France/1ère Session du Comité Consultatif, 3ème Session du Comité Exécutif | 11 juillet, Oxford, Royaume Uni/5ème Session du Comité Consultatif, 7ème Session du Comité Exécutif |
| 1967/1er juillet, Paris, France/Réunion du Bureau du Comité Exécutif | 1er—2 décembre, Bruxelles, Belgique/6ème Session du Comité Consultatif, 8ème Session du Comité Exécutif |
| 16—17 novembre, Londres, Royaume Uni/Réunion du Bureau du Comité Exécutif, 2ème Session du Comité Consultatif, 4ème Session du Comité Exécutif | 1970/4 juin, Rome, Italie/Réunion du Bureau du Comité Exécutif |
| 1968/1er octobre, Avignon, France/Réunion du Bureau du Comité Exécutif | 23—24 novembre, Paris, France/7ème Session du Comité Consultatif, 9ème Session du Comité Exécutif |

servation and enhancement of monuments and sites in connection with the development of cultural tourism".

The International Documentation Centre

ICOMOS has been asked by UNESCO to set up an International Documentation Centre covering subjects connected with the preservation and restoration of monuments and sites. It is to start running early in 1971 and will be partly subsidized by UNESCO.

A specialized International Committee will superintend the work of the person in charge of this Centre, whose initial task it will be to draw up an estimate of the work to be undertaken and determine its

precise scope, and also to set up a filing and cataloguing system. With the assistance of the U.S. National Committee a study in this connection has been undertaken. It is planned to acquire a basic library of some considerable size, but to avoid duplicating work done elsewhere the Centre will secure information on existent national and international documentation services in order where necessary to refer applicants to institutions which can provide the required data directly.

It will be possible either to call at the Centre or to ask for information in writing. Once sufficient practical experience has been acquired, a system for regularly circulating documentary material will be envisaged.

LIST OF THE ADMINISTRATIVE MEETINGS HELD BY ICOMOS

- | | |
|---|--|
| 1965 / 21—22 June, Warsaw, Poland / Constitutive Assembly | 1969 / 23—24 January, Paris, France / Meeting of the Board of the Executive Committee, 3rd Meeting of the Advisory Committee, 5th Meeting of the Executive Committee |
| 23—24 June, Cracow, Poland / First General Assembly | |
| 25 June, Pieskowa Skala, Poland / First meeting of the Executive Committee | 5 July, Oxford, United Kingdom / 4th Session of the Advisory Committee, 6th Session of the Executive Committee |
| 1966 / 22 February, Paris, France / 2nd Meeting of the Executive Committee | 6—8 July, Oxford, United Kingdom / 2nd General Assembly |
| 16—17 November, Paris, France / 1st Meeting of the Advisory Committee, 3rd Meeting of the Executive Committee | 11 July, Oxford, United Kingdom / 5th Meeting of the Advisory Committee, 7th Meeting of the Executive Committee |
| 1967 / 1st July, Paris, France / Meeting of the Board of the Executive Committee | 1—2 December, Brussels, Belgium / 6th Meeting of the Advisory Committee, 8th Meeting of the Executive Committee |
| 16—17 November, London, United Kingdom / Meeting of the Board of the Executive Committee, 2nd Meeting of the Advisory Committee, 4th Meeting of the Executive Committee | 1970 / 4 June, Rome, Italy / Meeting of the Board of the Executive Committee |
| 1968 / 1st October, Avignon, France / Meeting of the Board of the Executive Committee | 23—26 November, Paris, France / 7th Meeting of the Advisory Committee, 9th Meeting of the Executive Committee |